



## חד גדיא

חנה אלברשטיין  
מילים: חנה אלברשטיין לחן: עממי



לשרוף to burn  
להשתולל to go wild

ואז פרצה האש  
ושרפה את המקל  
שחבט בפלג המשתולל  
שנשף לחתול  
שטרף את הגדי  
שאבינו הביא

דזבין אבא בתרי זוזי  
חד גדיא חד גדיא

ובאו המים וכיבו את האש  
ששרפה את המקל  
שחבט בפלג שנשף החתול  
שטרף את הגדי שאבינו הביא

דזבין אבא בתרי זוזי  
חד גדיא חד גדיא

גדי kid

חתול cat  
לטרוף to devour

כלב dog  
לנשוך to bite

מקל stick  
לחבוט to beat  
לנבוח to bark

דזבין אבא בתרי זוזי  
חד גדיא חד גדיא  
קנה אבינו גדי בשני זוזים  
כך מספרת ההגדה

בא החתול וטרף את הגדי  
גדי קטן גדי לבן  
ובא הפלג ונשף לחתול  
שטרף את הגדי  
שאבינו הביא  
דזבין אבא בתרי זוזי  
חד גדיא חד גדיא

ואי מזה הופיע מקל גדול  
שחבט בפלג שנבח בקול  
הפלג שנשף את החתול  
שטרף את הגדי שאבינו הביא

דזבין אבא...



מעגל האימה cycle of horror

lamb כבש  
peaceful שליו  
tiger נמר  
wolf זאב  
deer צבי

דָּזְבִּין אֲבָא בִּתְרִי זִזְי  
חַד גָּדִיא חַד גָּדִיא

ומה פתאום את שרה חַד גָּדִיא?  
אביב עוד לא הגיע ופסח לא בא.  
ומה השתנה לך מה השתנה?  
אני השתפתי לי השנה  
ובכל הלילות בכל הלילות  
שאלתי רק ארבע קושיות

הלילה הזה יש לי עוד שאלה  
עד מתי ימשך מעגל האימה  
רוֹדֵף וְנִרְדָּף מָכָּה וּמוּכָה  
מתי יגמר הטירוף הזה  
ומה השתנה לך מה השתנה  
אני השתפתי לי השנה  
הייתי פעם כָּבֵשׁ וגָּדִי שְׁלִי  
היום אני נֶמֶר וְזָאֵב טוֹרֵף  
הייתי כָּבֵד יוֹנֶה וְהִיִּיתִי צֶבִי  
היום אני יוֹדֵעַת מִי אֲנִי

דָּזְבִּין אֲבָא בִּתְרִי זִזְי  
חַד גָּדִיא חַד גָּדִיא

קנה אבינו גָּדִי בִּשְׁנֵי זִזִּים  
וְשׁוּב מִתְחִילִים מִהֶתְחִלָּה.

<https://www.youtube.com/watch?v=V7P2jPyFdpq>

שור ox

ובא השור שִׁשְׁתָּה אֶת הַמִּיִּם  
שָׁכִיבוּ אֶת הָאֵשׁ  
שִׁשְׁרָפָה אֶת הַמִּקְלָה  
שִׁחַבְט בְּכָלֵב שִׁנְשָׁף הַחֲתוּל  
שִׁטְרַף אֶת הַגָּדִי שִׁאֲבִינוּ הַבֵּיא

דָּזְבִּין אֲבָא בִּתְרִי זִזְי  
חַד גָּדִיא חַד גָּדִיא

שוחט butcher

ובא השוחט שִׁשְׁחַט אֶת הַשּׁוֹר  
שִׁשְׁתָּה אֶת הַמִּיִּם  
שָׁכִיבוּ אֶת הָאֵשׁ  
שִׁשְׁרָפָה אֶת הַמִּקְלָה  
שִׁחַבְט בְּכָלֵב שִׁנְשָׁף הַחֲתוּל  
שִׁטְרַף אֶת הַגָּדִי שִׁאֲבִינוּ הַבֵּיא

ובא מִלְאָךְ הַמּוֹת וְהַרְג אֶת הַשּׁוֹחֵט  
שִׁשְׁחַט אֶת הַשּׁוֹר  
שִׁשְׁתָּה אֶת הַמִּיִּם  
שָׁכִיבוּ אֶת הָאֵשׁ  
שִׁשְׁרָפָה אֶת הַמִּקְלָה  
שִׁחַבְט בְּכָלֵב שִׁנְשָׁף הַחֲתוּל  
שִׁטְרַף אֶת הַגָּדִי שִׁאֲבִינוּ הַבֵּיא



## חד גדיא

### מתוך ההגדה של פסח

חד גדיא, חד גדיא דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

ואתא שווגרא, ואכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

ואתא כלבא, ונשך לשווגרא, דאכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

ואתא חוטרא, והכה לכלבא, דנשך לשווגרא, דאכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

ואתא נורא, ושרף לחוטרא, דהכה לכלבא, דנשך לשווגרא, דאכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

ואתא מיא, וכבה לנורא, דשרף לחוטרא, דהכה לכלבא, דנשך לשווגרא, דאכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

ואתא תורא, ושתה למיא, דכבה לנורא, דשרף לחוטרא, דהכה לכלבא, דנשך לשווגרא, דאכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

גדיא, חד גדיא

ואתא השוחט, ושחט לתורא, דשתה למיא, דכבה לנורא, דשרף לחוטרא, דהכה לכלבא, דנשך לשווגרא, דאכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

ואתא מלאך המות, ושחט לשוחט, דשחט לתורא, דשתה למיא, דכבה לנורא, דשרף לחוטרא, דהכה לכלבא, דנשך לשווגרא, דאכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

דאכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

ואתא הקדוש ברוך הוא, ושחט למלאך המות, דשחט לשוחט, דשחט לתורא, דשתה למיא, דכבה לנורא, דשרף לחוטרא, דהכה לכלבא, דנשך לשווגרא, דאכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא

לכלבא, דנשך לשווגרא, דאכלה לגדיא, דזבן אבא בתרי זוזי. חד גדיא, חד גדיא